

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-32

Krenner Miklós

barátom, teljes mértékben megérted. Azonban megbántódásod minden fájda-ért a bánásmódot, amely szeszültél. Az történt ugyanis, hogy a vasutak vezérigazgatóságától érte-keztél, amely szerint vasúti jegyedet megváltották. Nem elégedtek meg ezzel, hanem megjelent szerkesztő-jelemben egy hivatalos kiküldött, aki fel-ajánlotta a vasúti jegyedet. Feltételezték, hogy az ér-keztetett jegyet használni fogod. mert hiszen az a szabály, hogy a vasúti jegyet használni fogod a megvásárolás ellenére is használni fogod a jegyet. Ne fájjon Neked ez a gyanu,

Férfias ösztöne

becsületed általános tüszetéből ez a vonhat le, szeretetünk irántad pe-lyűlt ezzel is.

az újságíró

elosztásának rendszerére is. Tény az, hogy itt valami hiba van és tény az is, hogy a kisebbségi újságírók szervezete talán nem tevékenykedett az ügyet úgy, amint meg-értette volna. A helyzet ugyanis az, hogy az újságírók lapok, melyek jegyet kapnak újság-írók és vannak lap nélküli újságírók, szintén részesülnek ebben a kedvez-ésben. Nem panaszkodunk, csak a tényt állítjuk fel, hogy a mi lapunk is azon meg-értettek közé tartozik, amelyek nem kapnak jegyet. Pedig a mi szerkesztősé-gekben dolgoznak a legrégebb újságírók. szemben tudunk szingagató-malom-ponosról, aki a kisebbségi újságírók ré-széről fentartott jegykongresszus ked-vezésére a vasúti szabadjeggyel és tudunk az újságírók tudósítói, akik szintén a mi-nyelvre bírnak vasúti jeggyel. Sőt még a-nyelvi iroda munkatársai is a mi-nyelvre kapnak szabadjegyet.

újságírószervezet erről tud és ezért-ért, hogy talán nem tanusított-ak magatartást, mely méltó lett volna a-nyelvi újságíróársadalom presztizsá-ja. Nem lehet célozom annak a gyanunak a-nyelvi, hogy talán csak az a fontos, hogy megkapják jegyüket és akkor meg-értettek látják ezt a presztizst is, de ta-nyelvi az lenne a méltó eljárás, ha

kollektive

manának a szabadjegyek igénybevétele-jeleiről. Ez a jog ugyanis nagyon proble-matikus értékű. Mert ha szónéklül tudoma-nyelvi, akkor beleegyezésünkkel szem-ben. Ez megsem lehet.

Nem elég az, hogy lapod ünneplés-ében tiltakozik az ellen és nem-csak az egyenként együttérzésünkről-nyelvi. A kisebbségi újságírószerveze-teknek a szervezetnek nem lehet csak az-nyelvi, hogy mindent egyszerűen tudomá-nyelvi.

hogy legalább a vizsgálat megindí-tyelvi ezekben az ügyekben kikényszeríthet-

Küszöbön a háboru melyet Mussolini merev magatartása feltétlenül kirobbant

Az ágyuk döngése még nem kezdődött meg, de a diplomaták hangját már is elfojtja a háborus készülődés zaja. A béke ügye kardélen táncol és ma már csak csoda mentheti meg a világot egy újabb háboru borzalmaitól. A három nagyhatalom értekezlete, amelyet Páris-ba hívtak össze, hogy az olasz-abesszin viszály ügyében megkeresse a békés megoldás lehetőségét, váratlanul véget ért anélkül, hogy eredményt tudott volna elérni. Olyan mélyreható ellentétek merültek fel Olaszország és Anglia kö-zött, hogy félő az abessziniai kérdés bo-nyodalmaikat fog okozni Európában is.

Anglia és Franciaország szombaton délután a következő javaslatot tették Olaszországnak:

1. Olaszországnak befolyást biztosíta-

December elején megkezdődnek a hadműveletek

Aloisi báró olasz főmegbízott ezt a javaslatot nyomban közölte telefonon Mussolinivel, akinek válaszát kérte. A duce válasza csak vasárnap dél-ben érkezett meg és azt Aloisi nyomban közölte Laval francia miniszterelnök-vel. A francia kormányelnök tanácsko-zott Eden lord angol fepecsétőrrrel, majd délutánra összehívta a háromha-talmi értekezletet. Az angol és francia megbízottak pontosan meg is jelentek, az olasz bizottság tagjai közül azonban csak Aloisi jelent meg, aki közölte, hogy Mussolini nem fogadja el a ja-vaslatot.

Ilyen körülmények között az értekezle-tet nem is tartották meg.

Este nyolc órakor Laval hivatalosan

vád szervezeti ellen, hogy legnagyobb gondját a kártyaengedélyek megszerzése képezi és ekörül kifejtett óriási munkája minden egyéb céltól elvonja idejét és ener-giáját. Pedig valahogy nem nagyon morális ezeknek a kártyakluboknak a létesítése és újságírók által való fenntartása. Nekünk új-ságíróknak éppen az lenne a hivatásunk, hogy a kártyaklubok rendszere ellen tiltakozzunk és embereknek kifosztását a játék-szenvedély felkeltése és támogatása által lehetetlenné tegyük. Az ut, melyet a szerve-zet járn kezd, ellenkező irányba vezet. Ho-gyan akarunk mi erkölcsösbírák lenni? Mi-lyen jogon? Milyen jogon itéljük el Vasile-cut és társait, mikor ezek más formában

Ezt talán éppen nekünk nem kell egymással szemben bizonygat-nunk. Az ítélet ítélet és annak megsemmis-ítését vagy fenntartását mi a független bíróságra bizzuk.

Nagyon könnyen emelhető esetleg az a

2. Megkapja az Ogaden gyarmatot és rendelkezési jogot Abesszinia déli terü-letei fölött.
3. Abesszinia azon területét, amely határos Olaszország afrikai gyarmatai-val, megfosztják katonai jellegétől.
4. Olaszország jogot nyer, hogy Erit-reából Abesszinián keresztül az olasz szármái földre vezető vasúti vonalat építhessen.
5. Abesszinia déli része papíron a Népszövetség fenhatósága alá kerül, gyakorlatilag azonban olasz befolyás alá jut.
6. Abesszinia gazdasági kincseinek ki-termelésére Anglia és Franciaország rendelkezésre bocsátják Olaszországnak az ehhez szükséges tőkét.

is közölte, hogy az olasz-abesszin viszály ügyében nem sikerült megtalálni azt az alapot, amely a békés elintézését lehetővé tette volna. A hir pillanatok alatt ter-jedt el és bár számoltak a tanácskozások eredménytelenségével, hatása mégis le-sújtó volt. Hangsúlyozzák ugyan, hogy a tanácskozásokat most diplomáciai uton folytatják, de azért még azok is, akik eddig optimizmus-sal voltak eltelve, nem bíznak a béke fenntartásának lehetőségé-ben.

Franciaországban hangsúlyozzák, hogy a felelősség a bekövetkező esemé-nyekért nem terhelheti a francia diplo-máciát, mert Laval mindent elkövetett a békés megoldás érdekében. A diplomá-

vád szervezeti ellen, hogy legnagyobb gondját a kártyaengedélyek megszerzése képezi és ekörül kifejtett óriási munkája minden egyéb céltól elvonja idejét és ener-giáját. Pedig valahogy nem nagyon morális ezeknek a kártyakluboknak a létesítése és újságírók által való fenntartása. Nekünk új-ságíróknak éppen az lenne a hivatásunk, hogy a kártyaklubok rendszere ellen tiltakozzunk és embereknek kifosztását a játék-szenvedély felkeltése és támogatása által lehetetlenné tegyük. Az ut, melyet a szerve-zet járn kezd, ellenkező irányba vezet. Ho-gyan akarunk mi erkölcsösbírák lenni? Mi-lyen jogon? Milyen jogon itéljük el Vasile-cut és társait, mikor ezek más formában

cial tárgyalásoktól nem sokat várnak és biztosra veszik, hogy

Mussolini szeptember elején megkezdí Afrikában a hadmű-veleteket.

Az angol közvélemény megdöbbené-sel fogadta a tárgyalások megszakadá-sáról szóló hirt és általános a felfogás, hogy Angliának most már a népszövet-ségi politika fokozott alkalmazását kell követelnie Genfben. A Népszövetség nyolcvanhetedik ülészaka szeptember negyedikén veszi kezdetét és ennek fel-adata kizárólag az lesz, hogy az afrikai helyzettel foglalkozzék. Mindenképpen szeretnék megakadályozni, hogy Olasz-ország is kilépjen a Népszövetségből, mert

tisztában vannak vele, hogy

Ennek beláthatatlan következményei lennének a világpolitikára. Már most foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy a népszövetségi ülészakot elhalasszák és ezzel is időt nyerjenek. A cél ma már a Népszövetség megmentése, mert ha a Népszövetség rombadól, akkor vele együtt bukik az egyetemes biztonsági rendszer is.

Anglia és Olaszország között a helyzet a párisi tárgyalások megszakitása után még feszül-tebbé lett.

Londonban nagy sulyt helyeznek a fran-cia-angol együttműködésre. Feltétlenül kívánatosnak mondják, hogy az eddigi egyetértés Genfben is megmaradjon. Eden lord Londonba való visszatérése

ugyanezt csinálták? Ez meggondolkoztató.

Valahol valami baj van nálunk is. Ezekre a bajokra reámutatni, a bajok gyökerét megkeresni és az orvoslás módszereit is ku-tatni, a mi hivatásunk. A te jegyelkobzási ügyekben is. Vigyázzunk jobban a kisebbségi újságírók kollektív presztizsére, óvjuk meg minden eszközzel, ne riadjunk vissza áldozatoktól sem, akkor talán a kormány-hatalom és minden rendű és rangu hatósá-gai is jobban megbecsülnek majd. Ezért ne fájjon Neked

és ennek a kisebbségi újságírói karnak a szervezete talán mégis magára öbred és teljesíti köte-lességét — minden irányban. (v)

előtt tanácskozni fog még Baldwin angol miniszterelnökkel, aki a franciaországi Aix les Bainsban üdül. Nem tartják kizártnak, hogy erre a tanácskozásra Franciaországba jön Chamberlain is, aki viszont Svájcban nyaral. Ezen kívül tegnap Párisban tárgyalt az ottani abesszin követet, akit tájékoztatott az eddigi tárgyalásokról.

Eden lord és Aloisi báró tegnap este már el is utaztak Párisból.

Diplomáciai körökben arról beszélnek, hogy Olaszország Afrikában nemcsak az abesszinekkel, hanem az angolokkal is szemben találja magát. Londoni jelentés szerint a kormány már is foglalkozik azval a gondolattal, hogy a fegyverkiviteli tilalmat megszünteti és

az angol szomáli földön keresz-

tül Abessziniát ellátja a legmodernebb hadifelszereléssel.

Az angol minisztertanács valószínűleg ennek a hétnek a végén ül össze, hogy ebben a nagyfotosságu kérdésben döntjön. A Havas távirati iroda jelentése szerint, a londoni minisztertanács a következő kérdések fölött fog határozni:

1. Nem volna-e tanácsos a Népszövetséget szeptember negyediké előtt összehívni?

2. Nem volna-e időszerű az abessziniai kérdésben beállott váratlan fordulatra való tekintettel az angol parlamentet rendkívüli ülészakra összehívni?

3. Nem volna-e tanácsos a várható olasz támadásra való tekintettel, hogy Anglia és Franciaország fegyverrel lássa el Abessziniát?

A tárgyalások megszakadása miatt az

összes érdekelt államokban nagy nyugtalanság uralkodik.

A spanyol kormány tagjai tegnap már minisztertanácsot tartottak, amelyen elhatározták, hogy a fegyverkezési rendszabályokat meggyorsítják

és a hadikötőket megerősítik. Angliában komolyan foglalkoznak a tervvel, hogy a Szezei-csatornát elzárják. Olaszországban emiatt nagy idegesség uralkodik és hangoztatják, hogy Angliának ehhez nincs is joga, mert a Szezei-csatorna Egyiptom tulajdonát képezi. Ezenfelül hivatkoznak arra, hogy a spanyol-amerikai háború idején megállapították és nemzetközi egyezményben is leszögezték, hogy a Szezei-csatornát az összes hadviselő államok szabadon használhatják.

Az egész világ színes lakossága egyesül és háború esetén Abesszínia mellé áll

Abessziniában nem kételkednek, hogy a konfliktust a fegyverek erejével kell elintézni. Az első olasz támadást Szomália közelében Dolo városnál várják. Olaszország folytatja a csapatszállításokat és Mussolini egyik harcias beszédet a másik után tartja. Vasárnap egy fekteinges századhoz intézett nagy beszédet, amelyben többek között a következőket mondotta:

— Ebben a komoly órában nem a szavaknak, hanem a tetteknek kell beszélniük. Gázoljak keresztül mindenem, ami céljaink elérésének útjában áll.

Rendkívül érdekes helyzet adódik a párisi tárgyalások megszakításával, mert ez nem jelenti egyben a döntőbíró-sági tárgyalások felfüggesztését is. Az olasz-abesszin viszály ügyében a döntőbíró-ságot elsősorban a Népszövetség május 25-iki határozata értelmében hívták össze. Az akkori tárgyalások nem vezettek eredményre. Erre a Népszövetség ta-

nácsa augusztus 3-án újabb határozatot hozott, amely szerint a négytagú döntőbíró-ságot egy ötödik taggal kell kiegészíteni.

Ez a bíróság tegnap délután hat órakor ült össze Párisban, hogy megválassza a semleges ötödik tagját.

A döntőbíró-ságnak hivatása csupán az Ual-uai kérdés tisztázására szorítkozik. Ma már ez túlhaladott álláspont úgy, hogy a helyzet kilátástalanságán nem sokat változthat.

Jellemző az a Londonon keresztül érkező hír, hogy zulukafferek egy teljesen felszerelt ezredet ajánlottak fel az abesszin császárnak. Párisi hírek szerint a francia gyarmatokon

a színes lakosság háború esetén szintén Abesszínia mellé áll.

A színes népek, amelyek ma Japánt tekintik vezető államuknak, egységesen Olaszország ellen és Abesszínia mellett foglalnak állást.

Hoare angol külügyminiszter nyári szabadságát megszakította és Norfolkból Londonba utazott, hogy ott a Párisból hazatérő Edennel azonnal tárgyalhasson

arról a helyzetről, amely a háromhatalmi konferencia kudarcá folytán előállott. A két államférfi három kérdést akar megoldani. Ezek a következők 1. Az Olaszországba és Abessziniába irányuló fegyverszállítások ügye. 2. Az Addis-abebai angol követség megvédése. 3. Az Abessziniával szomszédos angol gyarmatok hadseregének megerősítése. Ezenkívül szóba kerül még két más fontosabb kérdés is, amelyet azonban Hoare és Eden csak előkészítenek, mert a végleges állásfoglalás csak a szerdai rendkívüli minisztertanácsra következik be. Ezek közül az egyik az angol-olasz viszony alakulása a párisi konferencia meghiusulása után, a másik pedig Angliának a Népszövetség előtt folytatandó politikája.

A mehalai magyarság közgyűlése amelyen megválasztották a párt új vezetőségét a teljes egyetértés jegyében folyt le

A Magyar Párt mehalai tagozata vasárnap délután négy órakor tartotta meg a Bodnár-féle vendéglő kerthelyiségében szépen látogatott évi rendes közgyűlését. A párt bányai központja megbízásából Szappanos Gyula, Kubán Endre és Becskly István elnöki tanácsstagok vettek részt a közgyűlésen, a szomszédos Blaskovics-telepi tagozat részéről pedig Mesterházy Nagy Gyula jelent meg. A közgyűlést Szappanos Gyula vezette, aki rövid megnyitó beszédet mondott, majd a jegyzőkönyv hitelesítésére Csontos Imre és Tóth Ferenc párttagokat kérte fel. A titkári jelentést Borsos József olvasta fel. A titkári jelentés két esztendőre visszamenőleg beszámol a tagozat politikai, kulturális, gazdasági és jótékonyági működéséről. Flambach Győző pénztárosi és Daragus János ellenőri jelentése után a közgyűlés az összes beszámolókat tudomásul vette és a vezetőségnek a felmentvényt megadta. Szigeti Károly alelnök bejelentette, hogy a vezetőség megbiza-

tása lejárt és azért szükséges, hogy a tagozat új vezetőséget válasszon.

Szappanos Gyula elismeréssel nyilatkozott az eddigi vezetőség munkájáról és kiemelte idősebb Bajor András nagyhasznu tevékenységét. Ajánlatára a közgyűlés idősebb Baja Andrásnak a tagozat fejlődése körüli érdemeiért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Azután következett a tisztújítás, amelyet egyhangulag ejtettek meg. Diszelnökök Egyed József és Lelik István, elnök idősebb Baja András, ügyvezető elnök Rózsa János, alelnök Szigeti Károly, gazdasági alelnök Bakos Gáspár, kulturális alelnök Nagy István, főtitkár Borsos Géza, titkárok Sztikai József és ifjabb Borsos József, jegyzők Demartini Ede és Nagy József, pénztáros Flambach Győző, helyettes pénztáros Demendi Ferenc, ellenőrök Daragus János és idősebb Borsos József, szertáros Kertész István, választmányi tagok Bakos János, Asztalos Sándor, ifjabb Baja András, Baschant József, Csontos Imre, Demendi Gyula, Hajós János, Koncz Emil, Kiss László, Ke-

tész József, Laller Károly, Miklai Béla, Nauer György, ifjabb Szomoru András, Toltner Lajos, Tóth Károly, Verpeléti Zoltán, Tóth Ferenc és Kovári Frigyes.

Az új vezetőség nevében Szigeti Károly alelnök köszönte meg a tagozat bizalmát. Borsos Géza titkár hangsúlyozta, hogy a tagozat minden egyes tagjának hathatósan kell a munkában közreműködni, az egyéni érdekeket félre kell tenni és mindenkor csakis az összmagyarság érdekeire szabad figyelemmel lenni. Szappanos Gyula üdvözölte az új vezetőséget, amelynek munkájára az Isten áldását kérte. Azután köszönetet mondott a magyar sajtónak a magyar kisebbség érdekeiért folytatott munkájáért és különösen kiemelte a Déli Hírlapnak a téren végzett önzetlen munkásságát.

Mesterházy Nagy Gyula a szomszédos Blaskovics-telepi tagozat nevében hangsúlyozta annak a szükségességét, hogy a szomszédos tagozatok egymást munkájukban mindenkor támogassák. Kubán Endre szerkesztő intette a mehalai ma-



MA
előfizet havi hetv
— (tisztviselőkn
nyugdíjasoknak
telért a Déli Hírlap
akár telefonon (2-
akár levelezőlap
(Timișoara, I. Pia
I. C. Brătianu 3)
nyomban megind
juk címére úgy, ho
a hónap végé

INGYE
kapja korán regg
lakására kézbesít
vidéken pedig szint
a legelső reggeli v
nat beérkezése ut
kézbesítőink utj

gyarság minden egyes tagját, hogy megassa a vezetőség munkáját, meg csak így lehet eredményes. Becsklyván, a fratelliai tagozat elnöke az tartás szükségességét hangoztatta. panos Gyula buzditó szavaival a közgyűlés véget ért.

Pápaffy Szeveré

Városunk egyik régi, népszerű és keletben álló polgára, Pápaffy Snyolevaneg esztendő korában me Pápaffy Szeveré magas alakja, mindig arca hozzátartozott ennek a nak a külső képéhez. Kereskedő ember aki azonban politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális téren is nagy működés tett ki. Telbisz Károly dr. néhai p mesternek szűkebb baráti köréhez tart és egyike volt azoknak, akikkel a nag gármester előzetesen megbeszélte várl eszténi terveit. Nagy barátja volt a d is és hatvankét esztendőn keresztül e halála napjáig működő tagja volt a F mónia dalegyesületnek.

Pápaffy Szeveré érlelmeszesedésben vedett, azonban erőlyes akarattal n szembeállott a kórral. Az elmúlt hét kán azonban családja már nem engedte neki, hogy második emeleti lakását elja, mivel a gyengeség láthatóan elhat sodott rajta. Pénteken aztán kénytelen az ágyat őrizni, amelyből nem is ké többé. Halála mély részvétet keltett szerte. Sok száza menő ismerőseinek, tainak és tisztelőinek serege mély me benéssel értesült Pápaffy Szeveré elmról. Holttestét az első kerületi t Schlauch-kápolnájában ravatalozták f onnan tegnap délután helyezték örök galomra. A temetési szertartást Re c Géza apátplébános vezette és a teme a Filharmónia-dalegyelet, amelynek rész bucsuzató is hangzott el, testületileg meg és gyászdal énekelt.

Eckhardt újra ellenzékieskedik. E pesti jelentés szerint a független kis d párt vezetőségi értekezletén E h ardt Tibor nagy beszédet tart. E les küzdelmet hirdetett a kormán len és felhívta az ellenzékot, hog nemzeti egység pártjával szemben, nemzeti egységbe” tömörüljön.

Meg akart szökni a fogházból világos nappal két rab, de eltűnésüket felfedezték és mindkettőt elfogták

Ma délelőtt féltizenegy óra tájban egészségi fogház környéke meglehetősen néptelen volt. A villamos megállóban tartózkodott éppen senki, járók csak igen gyéren voltak láthatók. A kifliárusnó, aki a Victoria-bank előtt állott kosarával, egyszerre torpadt ki a kőpadtáblából kiáltani kezdett:

Fogják meg! Fogják meg! Ott vannak!

Az emberek először azt hitték, hogy az ellopott valaki meglopta. Ez azonban nem így volt, és a fogház közti utcára mutattak, amelyen a lehető legnagyobb gyorsasággal szaladt a hadbírószék irányában a társaság. A következő pillanatban a járőrök azt is látták, hogy a két rab a fogház tetejéről a szomszédos utcánál lóg alá.

Az emberek tisztában voltak, hogy mi történt.

Az egyik rab megszökött a fogházból egy rab, — a másik össze-vissza és máris nagy sebességgel futott utána iramodtak.

Az őrség hajtóvadászata következett. A járőrök utánavetették magukat a két rab után, aki kétségbeesetten igyekezett megszökni.

Az egyik rab eleresztette a fogház őrségét, a másik pedig a két fegyőr is a menekülő után.

Az egyik rab közül legfűgőbb volt a romániai Petru végzett teológiai tanár, aki egyre közelebb ért a rohanó járőröknek. Mire a hadbírószék felé a viadukt alá értek, ott a románok sikeresen megragadták a menekülő rabot.

Az egyik rab vadul nézett a teológiai tanár felé, de amikor látta, hogy a többi rabok felülköttek a két fegyveres őrsi közelebbe, hegyes kijelentette:

— Megadom magamat!

Az őrség a két fegyőr is odaérkezett a két rabhoz meglepetten kiáltott fel:

Ni, hiszen ez a Petrovics Kornél!

Az egyik rab megszökött a fogházból a két rab közül a közrefogta és visszakisérte a fogházba. Ott Selariu Jon fogházigazgató már várta a foglyot. Hamarosan a két rab a szökés minden körülménye.

Petrovics Kornél huszonhárom éves szabó, akit többrendbeli elítélés miatt a caransebesi törvényszék öt évi szabadságvesztésre ítélt.

Az egyik rab előt került az itteni fogházba, hogy megvárja perének felelős tárgyalását, amelyet az ítéletbíróság júliusban tüzött ki. A fogházban a két rab megismerkedett Agoston József húszéves esztendősi vizsgálói fogollyal, a két rab elbűvölésére és lopások miatt tartózkodott le. Hétfőn reggel a két fogoly a fogházban dolgozott az emeleten.

Az egyik rab a folyosóra ment a fogházba. Elalatt Petrovics és Agoston József a két rab kályhanyílásba és a kéményen keresztül felkuszálta a padlásra.

Az egyik rab a kályhanyílásba, amelyet a padlásra nyitással megerősítettek. Elalatt Petrovics Kornél ereszkedett le a fogházba, ahol felfedezték a szökésről a két rab. Elhatározta tehát, hogy nem bocsátkozik le a kötélen.

Selariu Jon fogházigazgató több fegyőrrel azonnal a fogház padlására indult, ahol ottan lehozzák Agoston Józsefet.

Az azonban, bár végigkutaták az egész padlást, sehol nem találták, pedig bizonyos, hogy ottan nem távozhatott még el. Selariu fogházigazgató akkor leleményes trükkhöz fordult. Elküldte magát:

— En már látom! Adjatok csak ide a puskát, hadd lőjem ie!

Erre a magasból egyszerre megszólalt egy ijedt hang:

Kilenc pályázó közül szeptember tizenötödikén választják meg a timisoarai református lelkészt

A timisoarai református lelkészi állásra beérkezett pályázatok felülvizsgálata ügyében Lugojon az esperesi hivatalban Nemes Elemér esperes elnöke mellett bizottsági ülés volt, melynek tagjai lelkészi részről Ajtay Gábor, világi részről Szeless Gyula, továbbá a timisoarai presbitérium képviselőiben Tóth Benjámint gondnok-presbiter és Teleki Endre presbiter voltak. A bizottság megállapította, hogy a lelkészi állásra összesen kilenc pályázata érkezett be, kiknek okmányait átvizsgálta.

A vallásüldözések ellen beszélt a német gazdasági miniszter

Berlinben nagy feltűnést keltett, hogy Reichenaubornokot, a hadügyminisztérium szervezési osztályának főnökét váratlanul egy kis vidéki helyőrségbe helyezték át. Reichenaubornok ismert nemzeti szocialista volt és ilyen irányú propagandát üzent a katonaság körében is. Hir szerint a nagyvezérkar, amely nem jó szemmel nézte Reichenaubornok politikai működését, ultimátumszerűen követelte Hitler vezérkancellártól Reichenaubornok eltávolítását és a követelés eredménytelenségével járt. Ezzel kapcsolatosan diplomáciai körökben beszélik, hogy Németországban szeptemberben katonai

diktatúrara kerül a sor. A nagyvezérkar főnökének állítása szerint a nemzeti szocialista rohamosztagosok között kommunista propaganda folyik és ennek megakadályozására a birodalmi hadseregnek közbe kell lépni.

Königsbergben egyébként Schacht Hjalmar dr. gazdasági miniszter nagy beszédet mondott, amelyben fellépett egyes nemzeti szocialisták antiszemitizmusa és a vallásüldözések ellen. Hangoztatta, hogy Németország újból való felgyógyulása a legnagyobb mértékben hozzájárul a munkanélküliség csökkentéséhez.

Kedélyeskedik a szökött fegyver és még a vizsgálóbíróknál is leadja névjegyét

Az aiudi fegyházból — mint annak idején megírtuk, — néhány hét előtt megszökött Nagy Béla mures-megyei gazda, aki gyilkosságért és többrendbeli rablásért került a fegyházba. Nagyon megnehezíti a fogatását, hogy a környék lakossága retteg Nagy Bélától és bosszújától való félelmében még azok is titkolják hollétét, akik különben nyomra tudnák vezetni a hatóságokat. Nagy Béla legutóbb túltett a legmerészebb banditákon is és olyan szenzációban részesítette Targumest, a székely főváros, hogy mindenki arról beszél. A vakmerő bandita bement a városba és meglátogatt több kisméretű gazdag egyént, akik

Ellentétes hírek az ostromállapot és a cenzura megszüntetéséről

Bratianu Dinu és Tatarescu közötti megbeszélés óta ellentétes körökben is kezdenek megnyugodni a kedélyek, hogy a kormány létét egyelőre nem fenyegeti komoly veszély. A pártelnök és a kormányelnök megegyeztek, hogy Tatarescu marad meg továbbra is miniszterelnöknek, csupán néhány tárca cserél majd gazdát. Ez még szeptember

— Ne tessék löni, inkább megadom magamat!

Agoston József hangja volt. Egy széles tartógerendán lapult és ottan nézte, hogyan tessék tüvé utána a padlást. Rejtekhelyéről csakhamar lehozták és zárkába kísérték, ahol viszontlátta Petrovics Kornélt. A két megkerült fegyveres a szökési kísérletért fegyelmi büntetést kap.

van, valamennyit jogosultnak és megválaszthatónak nyilvánítottak. A pályázók a pályázati kérvények beérkezésének sorrendje szerint a következők: Laár Ferenc Praid, Várady Attila Tipari, Debreczeni István Satu-mare, Orth Imre Tormac, Elek Gyula Lipova, Donáth László Suplacul de Barcau, Wesmáskároly Ghioroc, Tunyogi Csapó András Unguras és Köblös Endre Simloul-silvaniei. A választás előreláthatólag szeptember hó 15-én lesz.

től különböző fenyegetésekkel pénzt követelt. A bandita, aki ugylátszik a tréfát is kedveli, felkereste azután Penculescu vizsgálóbíró lakását és annak ajtaján névjegyét hagyott, amellyel bejelentette, hogy meg akarta a vizsgálóbíró látogatni, de nem találta otthon. A névjegyben még ama reményének ad kifejezést, hogy azért lesz még szerencséje a vizsgálóbíróval találkozni. A vizsgálóbíró az esetről természetesen jelentést tett a csendőrségnek, amely most mindent elkövet, hogy a találkozás minél előbb megtörténhessen, de azon persze Nagy Béla már mint rab venne részt.

középe előtt következik be. Hogy mik lesznek ezek a változások, ma még nem lehet tudni, bizonyos csak az, hogy Iliescu Tonyt kényszerítik a szenátus alelnöki tisztségéről való lemondásra és valószínűleg lemond Moldoveanu a szenátus elnöke is, Nistor közmunika-ügyi miniszter lesz a szenátus elnöke, míg az ő tárcáját Iamandi Victor



Ki a szabadba!

De csak

NIVEA

nyeri el. A liberális párt szeptember huszadikán nagy négygyűlést rendez Olteniában és ezen nemcsak a kormány összes tagjai vesznek részt, hanem Oltenia összes prefektusai és a községek összes polgármesterei is. A négygyűlésen Tatarescu ismerteti a kormány eddigi munkásságát és kifejti a jövőre vonatkozó programját. Bratianu Dinu állítólag azt kívánta volna, hogy a kormány szüntesse meg az ostromállapotot és a cenzurát, más hírek szerint viszont a kormány elhatározta hogy a szeptember tizenötödikén lejáró kivételes állapotokra vonatkozó rendeletet újabb hat hónappal meghosszabbítja. Ugy hírlik, hogy ebben a kérdésben is a csütörtökön délután Bratianu Dinu lakásán tartandó választmányi ülés fog határozni. A parlament október közepén ül össze.

Magyar házaspár aranylakodalmát ült a Ronalon

Ronat külvárosában vasárnap ülte meg aranylakodalmát Dóczy Mihály ismert polgár és felesége, született Kibicz Vera. Az öreg házaspár nagy népszerűségnek örvend a ronatiak között. Ezt a népszerűséget örökölték és még fokozták a házaspár fiai, akik társadalmi, egyházi és kulturális téren is nagy tevékenységet fejtenek ki. Ötven esztendősi frigyüket Wetzl György kaplán áldotta meg újból a ronati katolikus templomban, amelyet ez alkalommal a városrészlakossága zsúfolásig megtöltött. Az egyházi szertartás után a jubiláns pár a lakására vonult, ahol nagy ünnepi lakoma volt. Ezen résztvett az ősz házaspár nyolc gyermeke, huszonegy unokája, száznál több rokona, jóbarátja és ismerőse. A lakomán több felköltőt hangzott el, amelyekben meleg szavakkal ünnepelték a jubiláns házaspárt, amelyet igen sokan kerestek fel ez alkalommal üdvözléseikkel.

Rossz a hallása a Rador távirati irodának

A Rador a kormány félhivatalos távirati irodája. Azt kellene tehát hinni, hogy vezetői ennek a félhivatalos jellegnek megfelelő komolysággal és a hírszolgálat ellenőrzésével teljesítik feladatukat. Ennek ellenére azonban ismétlődnek a tévedések. Így történt az aradi házkutatás ügyében néhány hét előtt, legutóbb pedig a Magyarországgal folyó gazdasági tárgyalások esetében. A Rador szerint ugyanis Románia megszakította a tárgyalásokat Magyarországgal és egyben betiltotta a kivitelt. Utána kénytelen volt cáfolni és leközölni a kormány hivatalos jelentését, amely szerint a tárgyalások nem szakadtak meg, mert még meg sem kezdődtek. A román kereskedelmi miniszter csupán azt kérte magyarországi kollegájától, hogy három hétre halasszák el a megbeszéléseket. Ugyanigy járt azzal a hírével is, hogy a bánági Bogda-Rosie községben a hatóságok hitlerista tanfolyamot lepleztek le. Ezen katonai gyakorlatokat végeztek és éles lövésgyakorlatokat is tartottak. Mondanunk sem kell, hogy az egész történetből egy szó sem igaz. Bogda-Rosie nevű község nem is létezik, amit a Radornak is illenék tudni. Bogda községben, melynek régebben Bogdarigós volt a neve, hatóságai engedéllyel hetek előtt dalosünnep volt és a Rador valószínűleg a mélyebb énekekhangokat tévesztette össze lövészek zajával. Rossz hallása van a Radornak...

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magasoknak egy hónapra 70, negyed évre 200, fél évre 350, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed évre 160, fél évre 300, egész évre 600 lei
Hatoságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei

Magyarországon:

Magasoknak egy hónapra 4, negyed évre 10, fél évre 20, egész évre 40 pengő
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed évre 8, fél évre 15, egész évre 30 pengő

Telefon:

— 62 este 10 óra után 14—69 vagy — 9

„Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Augusztus 19-től, augusztus 25-ig városunkban a következő gyógyszerházak tartanak éjszakai szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN az Alba Iulia utcában levő Kun-gyógyszertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Daciloruton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Pomburescu-utcában levő Sárga-gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Preyer utcában levő Ungváry-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-Chioreanul Iosif gyógyszerháza.

FRATELIÁN Panaioth Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai szolgálatot tart.

Három lei a feketekávé

adagja Balcicban. Akár közönséges feketét iszol, akár pedig nemes törököt, egyformán csak három leit fizetsz érte. A barátom azonban eldicskedett, hogy a régi meséset mögött egy szük utcában megtalálta Ali Emurlán kicsi kávéházát, ahol a kávé sokkal jobb, mint másutt, — pedig mindenütt kitünő, — emellett az ára csak két lei. Barátom kijelentette, hogy ezental Ali Emurlánhoz jár kávéra, mert így naponta megtakarít egy leit. Nagyon bölcs elhatározás és szép eredménnyel kecsegtető. Mert ha a napi megtakarítás egy lei, egy barátom havonta harminc, egy év alatt háromszázhatvanöt, tíz esztendő folyamán pedig háromezerhatszázötven leit takaríthat meg.

Városunkban a török fekete tizenynolc leibe kerül. Ezzel kapcsolatosan pompás üzletet ajánlhatok kávészármazéknak, akik ugyanis örökök arról panaszkodnak, hogy ráfizetnek. Utazzanak le Balcicba és vegyenek ott egyszerre tizezer adag török feketét. Fizetnek érte összesen huszezer leit. Hazahozzák és itt eladják adagját tizenynolc leivel. Beszednek érte száznyolcvanezer leit. Mondjuk, hogy az utazás, a tizezer török kávé szállítása és kezelése összesen kétezer lei. Ezt, valamint a huszezer leies beszerzési költséget levonva, keresnek derék kávészármazéknak az üzletet százötvennyolcezer leit.

Egészen csinos kis boltocská. Miután az ötlet tőlem származik, ezennel bejelentem igényemet a megfelelő jutalékra.

Hafiz Etnekir.

— A kereskedelmi kamara elnöke és kormánybiztosa a fővárosban. Ionescu Aurel gyáros, a kereskedelmi és iparkamara elnöke és Maszalis Imre gyógyszerész, a kamara kormánybiztosa ma repülőgépen Bucurestibe utaznak, ahol a kereskedelmi és parügyi miniszteriumban különböző hivatalos ügyeket intéznek el.

— Ma: magyar ifjak választmányi ülése. A Magyar Párt ifjusági szakosztályának vezetősége értesíti tagjait, hogy ma, kedden este pontban 9 órai kezdettel, fontos választmányi ülést tart a Magyar Házban. Az egyesület vezetősége kéri a tagokat, hogy az ülésen minél nagyobb számban és pontosan jelenjenek meg

Bevért fejfel holtan találtak egy gazdát Banloc község határában

Banloc község határában a mezősiető földművesek egy gazdátlan lovas kocsit találtak, amelytől nem messze arccal a földre borulva holttest feküdt. A halott férfi koponyáján éktelen sebektől tátongtak. A leletről azonnal értesítették a csendőrséget, amely megjelent a helyszínén. A halottnál talált papirokból megállapították, hogy Strizl József ötven esztendősnél fiatalabb sváb földművelő. Nem tartják kizártnak, hogy Strizl a kocsin elálmosodott, le-

esett a bakról, a lovak közé bukott, amelyek keresztül gázoltak rajta s patáikkal halálra zúzták. Sokkal nagyobb azonban a valószínűség, hogy Strizl József gyilkosságnak esett áldozatul. Strizlnek ugyanis a faluban több ellensége volt és nem lehetetlen, hogy ezek közül valamelyik leest rája, orozva megtámadta és doronggal, vagy fejszével agyonverte. Az ügyészség intézkedett a holttest boncolása iránt. A csendőrség folytatja a nyomozást.

A nagy szárazság miatt a Duna vize annyira leapadt, hogy egyes helyeken gyalog lehet átgázolni rajta

Az utóbbi napok lehűvödése után az időjárásban tegnap újból melegezés állott be. Hétfőn egész napon keresztül derült volt az ég és érezhető volt a napsugár fokozódó forrósága. Reggel kilenc órákor árnyékban már huszonegy fok meletet mutatott a hőmérő. Délben félkettőkor harminc, délután négy órákor pedig huszonnyolc fok meleg volt.

A hőség különben Jugoszlávia felől közeledik hozzánk. Jugoszlávia bánági részében igen nagy az aszály. Sok helyen a forróság és két hónapos szárazság még a rétek fűvét is elpusztította. A folyók vízállása példátlanul alacsony. A Dunán Belgrád és Zimony között olyan alacsony a víz, hogy

egyes helyeken gyalogszerrrel is át lehet rajta gázolni, amire emberemlékezet óta nem volt példa. A vízállás a legmélyebb helyen sem haladja meg a másfél métert.

A nagy hajók a Dunának ezen a szakaszán nem közlekedhetnek. Egy kirándulós luxuszóros elakadt. Csak kisebb hajók járhatnak. A Duna vízállása a Vaskapunál is szokatlanul alacsony. Ha az apadás tovább tart, a Vaskapunál is megáll a nagyobb gőzösök forgalma.

A meteorológiai intézet jelentése szerint a felmelegedés tovább tart, kevés felhőzettel, eső nem valószínű, kedden délután azonban néhány helyen kisebb zivatar várható.

Coroiu öre, akivel együtt szökött meg a fegyházból, öngyilkos lett

Botosani közelében az erdő szélén az egyik bokor alján egy eszméletlen katonát találtak, akinek melléből patakzott a vér. Nyomban értesítették az ügyészséget és a csendőrséget. Az ügyész a katonában legnagyobb meglepetésére Simniceanu Mihailra ismert, aki Coroiu banditával együtt megszökött a fegyházból. A sebesültet a kórházba szállították, ahol eszméletre térítették, majd Simniceanu töredelmes vallomást tett. Elmondotta, hogy a bandita megszöktetésével bosszút akart állni azért a pofonért, amelyet

kapott. Coroiu arra akarta rábeszélni, hogy szöktessenek meg hatvan rabot, de a katona csak Coroiu megszöktetésére vállalkozott. A bandita busás jutalmat ígért a katonának, de a szökés után csak száz leit adott neki és azután faképnél hagyta. A katona gyökerekkel táplálkozott az erdőben és mivel nem mert ezredéhez visszatérni, elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Szolgálati fegyverével melbe lötte magát és így akadtak rá azután az erdőben. Simniceanu Mihail azt is elmondotta, hogy a szökés után Coroiuval együtt megtámadott egy kereskedőt, akit kifosztottak.

— Laval leányának esküvője. Párisból jelentik, hogy Laval francia miniszterelnök és külügyminiszter leánya, Laval José, tegnap délelőtt ment férjhez Chabrun grófhöz. Az esküvőt szük családi körben tartották meg.

— A magyarországi építőiparosok sztrájkja megszűnt. A szakszervezetek és munkások képviselői három napos tanácskozás után hétfőn este a sztrájk megszüntetését proklamálták és szerdán az építőiparban újból megkezdődik a munka.

— Beiratások a városi zeneiskolába augusztus 26-án kezdődnek. A zeneiskola volt növendékei augusztus 30-ig iratkozhatnak be, míg az új növendékek szeptember elsejéig jelentkezhetnek beiratkozás végett az iskola titkárságánál naponta 9—12 és 4—6 óra között.

— Meghalt Urbán Péter báró. Budapesti jelentés szerint kunagotai pusztáján, hatvanöt esztendősnél meghalt Urbán Péter báró. Az elhunyt sógora Horthy Miklós kormányzóknak és a háboru előtt nagy szerepet vitt Arad város és Arad-megye politikai, gazdasági és társadalmi életében is. Urbán Péter báró, aki bizalmas barátja volt Tiszta István grófnak, aradi főispán is volt. Temetése ma délután megy végbe.

— A biatorbágyi rém előre bejelentette merényleteit. A biatorbágyi vasuti merénylet egyik sebesültje, Kornfeil Emil bécsi lakos kártérítési pert indított annak idején a Magyar Államvasutak ellen. A törvényesek Kornfeilt keresetével elutasították. Kornfeil ügyvédje most állítolag olyan bizonyítékok birtokába jutott, amelyek igazolják, hogy Matuska Szilveszter több levélben előre bejelentette az államvasutaknak az elkövetendő merénylet színhelyét. Ha ezt sikerül beigazolni és a tábla a kártérítést megítéli, a perek egész lavinája várható.

— Pilóta stilszerű öngyilkossága. Különös módon követett el öngyilkosságot egy munkanélküli amerikai pilóta. Az északamerikai Kansas államban, Wichita város közelében a repülőtéren feltűnt egy ismeretlen férfi, aki az egyik pillanatban a repülésre előkészített gépekhez rohant, beleült az egyik gépbe és azzal a levegőbe emelkedett. A repülőter igazgatósága nyomban intézkedett az üldözéséről és számos pilóta a nyobába eredt. Az ismeretlen pilóta látva, hogy üldözői minden oldalról körülveszik, leállította a motort és a földre zuhant. A repülőgépet elpusztult, míg az ismeretlen pilóta szörnyethalt. A vizsgálat megállapította, hogy az öngyilkos állásnélküli pilóta, aki hiába keresett alkalmazást.

— Eltelt jugoszláviai püspök. Be Antal dr. zágrábi katolikus érsek harc előtt pásztorlevelet adott ki, amelyben lat tárgyává tette a szokolszervezetek likusellenes magatartását. Ezt a pásztorlevelet a jugoszláviai püspökök felolvasták a templomokban. A szokolszervezet végsé pert indított Bauer dr. érsek ellen galmazás címén, akit azonban a járásbíró felmentett. Bepelerelték Srebrnili püspököt is, aki szintén felolvasta a pásztorlevelet. A járásbíró Srebrnili püspököt is felmentette, a belgrádi viteli bíróság azonban a püspököt mo napi elzárásra ítélte azon a címen, hogy volt kötelessége a pásztorlevél felolvasására.

— Borzalmas gépkocsiszerencsét történt az okiráltságbeli Campulung főutcaján. Az egyik gépkocsi, amelyet Elena diakleány vezetett, elgázolta Tataraescu Dumitru névű asszony két kisgyermekét. Az egyik gyermek halt, míg az asszony és a másik gyermek súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat megállapította, hogy a diakleánynak volt soffitörésgazolványa és gyakorlatlan volt a kormányzás, ami a szerencsétlenséget okozta a hármas szerencsétlenséget.

— Csak véget akart vetni a vitának irtuk, hogy a jugoszláviai Obecse község Bilalevics Muhamed zsaroló áll író politikai szövegtől kifolyólag gyilkolta Glozsánszki Sándor gyári tisztviselőt. Bilalevicsről ki hogy azelőtt pincér volt és csak az hónapokban kezdett a számára jövevényebb zsarolással foglalkozni. Kihallgató elmondta, hogy Glozsánszkit nem ta megölni. Csak az volt a szándéka, megsebesítse és így véget vessen a folyó vitának. A gyilkos álhírlapíró bilincselve Obecseről az újvidéki ügyfogházába szállították.

— Megölte mostohaapját. Budapesti ak a c s István péksegéd több fcsapással megölte mostohaapját, la y József pékmestert. A gyilkogfogat. Kihallgatásakor beismerte és kijelentette, hogy a gyilkosságot szuból követte el. Mostohaapja állan kegyetlenül bánt az anyjával és a kosság előtti napon is véresre vert.

* A beiratások Timisoara IV. ke katolikus elemi fiúiskolába az új t szeptember 1—10-ig, délelőtt 9— és délután 4—7 óráig az új isko tartatnak meg. Az I. osztály tanuló 1. keresztlevelet, 2. születési anyak kivonatát és 3. oltási bizonyítvány kell mutatniok.

— Az igazság áldozata. A szovje hatóságok kiutasították Szovjetorszo területéről a lengyel távirati iroda és zeta Polska című lap tudósítóját. A sitás a kommunista kongresszus gy ről adott tudósítással kapcsolatosan tént. A varsói lapok a legnagyobb fel rodással irnak az esetről és hangsuly hogy a tudósító csak azt írta meg, a kongresszusban valóban történt és a ságnak áldozata.

— Biztosítási család kettős gyilk gal. Bécsből jelentik, hogy a rendőrs tartóztatta Kürth Mihály altma gazdálkodót, aki kettős gyilkosság akart biztosítási csalást elkövetni. A dalkodó meggyilkolta saját tizennégy tendős kis fiát és annak barátját. A holttestet elrejtette a padláson, azutá dig a házat felgyújtotta. A vizsgálat letartóztatták Kürth feleségét is, nincs kizárva, hogy a gyilkosságról mása volt.

Foto-amateurő
Figyelem!
Vásárolják az
AGFA Premium-film
Káldor fotoszaküzlet
C. oratia

Szent István történelmi hivatása

Szent István napja szüntelen megújuló évfordulója annak, hogy a magyarság a keresztény hitre tért és ezzel tényével tagjává vált annak a nagy latin-római primordiumnak, amely egyidejűleg a nyugati civilizációt is jelentette. Mindez azonban nem ment oly simán mint, ahogy az idők távlatából hiszszük. Sokáig kérdés maradt, hogy a magyarság ne maradjon-e meg inkább Ázsiából hozott hite, szokásai, ősi sajátosságai mellett, semhogy beleilleszkedjék a szomszédságban meglévő magasabb civilizáció rendjébe. A honalapítást követő évtizedekben a magyarság nem is találta meg a helyes utat és irányt. Szent István lángelméje és fölüeny bölcsesége kellett hozzá, hogy megtörténhesék ez az óriási belső változás. Számára a kereszténység nem csupán vallás volt, hanem nyugateurópai kultúrszervezet is, amely intézményeivel valóban át is alakította a turáni faj életének összes maradi vonatkozásait.

A kereszténység felvétele után Szent István azonnal kijelölte a püspöki megyéket, ellátta gazdag földbirtokkal, munkástelepekkel és egyházi felszereléssel és ez a tevékenység egyszerre alapja lett úgy a mezőgazdasági kultúrának, mint az iparnak és művészeteknek. Monostorokat emelt, tudósokat, művészeket hívott az országra és elrendelte, hogy minden tiz falu templomot építsen. Egyházi ruhákról és könyvekről maga a király gondoskodott és a kereskedelmet

is oltalmába vette. Minden kolostor, minden egyházi hely és iskola egy-egy oázis volt, ahonnan a civilizációnak és békés fejlődésnek példája messzi vidékekre kihatott, a kereszténység eszméi viszont az egész magyarság erkölcsi világát, lelkületét szebbé, nemesebbé alakították át.

Olyasmi történet itt ezer év előtt, ami ugyszólván páraflan a világtörténelemben. Egyetlen uralkodónak, egyetlen rövid emberélet alatt majdnem maradéktalanul sikerült a nomád életből az évezredes pogány ósies gondolkozásból kiragadni egész nemzetét és a műveltség bámulatos stabilitását rögtönözni ott, ahol még rövidesen nem volt más, mint pusztaság és vadon. Évszázadok munkáját végezte Szent István egy röpké emberélet alatt, amidőn új hitéletet, ipart, művészetet, virágzó mezőgazdaságot, városokat teremtett és ráadásul alkotmányt adott. A csodával határos ez az államalkotói munka. Valóban Isten különös sugallata és segítsége kellett hozzá, hogy mindezt tető alá hozza a szent király. A magyar katolicizmus kezdetei ugyanis csak időszerteleg nevezhetők kezdetnek. Munkáilag az ő vallásalapító működése nem volt alapépitmény, hanem kész befejezett remekműví épület. Szent István székesegyháza ugyanis bővült, gazdagodott egy évezred folyamán, de végeredményben mégis ugyanaz volt mindig, ahogyan ő felépítette és elgondolta.

— Az osztrák kancellár édesanyja haldoklik. Schuchnigg dr. osztrák kancellárt, aki csak nemrégiben vesztette el tragikus körülmények között a feleségét, újabb csapás fenyegeti. A kancellár nyolcvanöt éves anyja néhány nappal ezelőtt megbetegedett tüdőgyulladásban és igen súlyos állapotban fekszik bécsi lakásán. A kancellár anyjának állapota válságosra fordult és az orvosok már feladták a reményt, hogy megmenthetik az életét.

— Véget ért az eszperántó vándorkongresszus. Most zajlott le az eszperántisták huszonhetedik világkongresszusa Olaszországban. Ennek keretében tartották meg a katolikus és vak eszperántisták is nemzetközi összejövetelüket. A kongresszus résztvevőinek száma ezerötyszázra rugott. Firenze, Róma és Nápoly volt a gyűlések színhelye. A szokásos nyári egyetem programjában igen érdekes előadások szerepeltek, többek közt a Duce profilja címen is. Az itáliai kongresszusi bizottság nagy gondal készítette elő az eszperántista kongresszust és a résztvevőknek lehetővé tették, hogy Olaszországot megismerhessék.

— Nyugalmozott bányász tanítók. A közoktatásügyi miniszter szeptember elsejével nyugdíjba küldte Schön Dezső második, Tarfaloga Ion harmadik kerületi és Damscu Traian ronati tanítókat. Ugyancsak nyugdíjazta Leyay Pál tonatici, Gitzig Borbála Sanpstrugermani és Scheidl Péter ciacovai tanítókat.

— Lelketlen anya. Torning Leopoldina asszony, aki Grác közelében egy kis faluban lakik. Öt éves gyermekét aflótti haragjában, hogy az nem akart enni, hosszabb ideig a nyitott tűzhely fölé tartotta. A szerencsétlen gyermek olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy haldokolya kórházba szállították. A bestiális anyát letartóztatták.

— Szőlőmunkások közelharca. A magyarországi Jánoshalma és Kiskunhalas között levő Fehértó vasuti állomáson szabályszerű közelharc folyt le tizennégy szőlőmunkás között. A veszekedés és verekedés két szőlőmunkás között támadt, akik borozgatás közben egy leány miatt kerültek szembe egymással. A vitába beleszóltak a többiek is és percek alatt a vendéglőben levő emberek között vad verekedés kezdődött. A szurkálásnak két súlyos sebesültje van, míg többben könnyebb sérüléseket szenvedtek.

— Megalakul a magyarországi náci-párt Pászti János vezetése alatt. Az új párt programja a fajelmélet gyakorlati megvalósítása.

— Öröm a bécsi állatkertben. A schönbrunni állatkertben öröndetes esemény történt. Az állatkerti tapir család egy új taggal szaporodott. A tapirok szaporodásfogságban a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. Az apa és anyaatatot három év előtt Délamerikából hozták az állatkertbe.

— Borzalmas szerelmi tragédia játszódott le a Szolnok közelében levő Törökszentmiklós község határában, az egyik tanyán. Karancsi Ferenc gazdálkodó éjszaka sziven szurta, majd lemetszette a fejét Nyitrai Róza huszonhat éves leánynak, aki a kedvese volt. A gazda azután két éves Feri nevű fiának vágta fel a hasát, majd elrohant és a vonat elé dobta magát. Karancsi testét összeroncolt a vonat, de a kórházban még magához tért és elmondotta, hogy Nyitrai Róza apja ellenezte a házasságot és nem akarta hozzáadni a leányát, ami annyira elkeserítette, hogy elhatározta, végez a leányanyával és gyermekével. Vallomása után a gazdálkodó újból elvesztette eszméletét és rövidesen meghalt.



A rákok bosszúja

Az irországi Rose Beach tengerparti fürdőhelyen különös eszt történt. Két évvel ezelőtt egy részvétársaság vette meg a tengerparti részt, amelyen gyönyörű strandot építettek. A munkálatok során elzavarták a tengerparton levő nagyszámú rákot és elegáns fürdőhelyet létesítettek. A fürdőhely vendégseregét azonban most ismét a rákok riasztották el, mert az egyik napon több millió rák bukkant elő a tengerből és harcra készen távozott a fürdőhely vendégseregét. A bosszualló rákok milliói csipkedve kergették el a vendégeket, akik sürgősen összecsomagoltak és menekülésképpen távoztak a fürdőhelyről. A rákok pedig ismét átvették régi birodalmukat.

— Magyar előadók az orosz élettani kongresszuson. Moszkvai jelentés szerint Leningradban most folyik a nemzetközi élettani kongresszus. A kongresszust ezidén azért tartják Szovjet-országra, mert nagy ünnepségeket rendeznek a kilencvenöt esztendő Pávlov orosz egyetemi tanár tiszteletére, akik élettani kutatásaival világhírnévre tett szert. Magyarország képviselőjében a kongresszuson résztvesznek Mannfeld Géza dr. pécsi egyetemi tanár és asszisztensnöje, Láncoz Anna, továbbá Könyves dr. budapesti élettani intézeti tanár, valamint Volgyessy Ferenc dr. orvos. Ez utóbbi kettő nagy előadást tartott a nemzetközi élettani kongresszuson.

— A tanárok is felejtének. Melbourneben kilenc gimnáziumi tanár különös kísérletet hajtott végre. Mint vizsgázók vettek részt diákjaikkal az érettségi vizsgán és míg husz diák közül egy bukott meg az érettségien, a kilenc tanár egymás után megbukott. A saját szakmájukban kitiünök voltak, de a többi tárgyból nem tudtak semmit.

— Csodálatos égi tűnemény Németországban. Berlinből jelentik: Dél-Németország nagyobb városaiban csodálatos égi tűneményt figyeltek meg. Az égi tűnemény megjelenése a lakosság körében mély benyomást keltett. Körülbelül fél kilenc óra tájban Stuttgart fölött az égboltozaton keleti irányban szikrázó fénycsóvát figyeltek meg, amely lassanként nyugati irányba távolodott. A rendkívüli látvány mintegy nyolc percig volt megfigyelhető és nemcsak Stuttgartban, hanem Karlsruheban és Kölnben is látták.

— Hajók összeütközése. Liverpoolnál súlyos hajószerecséltenség történt. A Laurentic nevű luxusgőzös, amely hétszáz kizárólag a Földközi-tengerre indult, összeütközött a Napiers Star hajóval. A szerecséltenségnél öt matróz az életét vesztette, míg tíz utas megsebesült. Mindkét hajó megrongálódott.

— Okirélyságbeli gazdák tüntetése adókönyvitésért. Az olteniai parasztszerek felhasználták az alkalmat, hogy Argentóia n közöttük tartózkodik és nagy tüntetést rendeztek, melynek keretében az iparcikkok olcsóbbá tételét, az adók leszállítását, a korrupciós tisztviselők megbüntetését és a mezőgazdasági adósságok teljes törlesztését követelték.

ORISI TŰZ A BERLINI RÁDIÓ-ALITÁSON. Tegnap, hétfőn este a rádióállomáson tüz keletkezett, amely rohamosan terjedt, hogy hátrahagyott csarnok a legrövidebb időn belül teljesen leégett. A lángok ötven méter magasra csaptak fel. Az egész rádióállomás kivonult és a tüzet lövöldözők a három csarnokból több értékes tárgyat elvittek. A kár így is óriási. A tüz okát még megállapítani. Valószínűleg rövidzárlat okozta.

Önkéntesjelöltek figyelmébe. A hadkiegészítő parancsnokság közölte az 1936. korosztályhoz tartozókat, hogy akiknek önkéntességi kötelességük van, de ezt nem jelentették be a katonai hatóságok, az erre vonatkozó irataikat legkésőbb október 25-ig terjesszék a hadkiegészítő parancsnokság elé. A katonai hatóságok elvárják az önkéntes jogot elvételére vonatkozó bizonyítványt is. Ugyanakkor nyilatkoznia kell aláírniok, hogy büntetlenül voltak. Akik kérvényüket október 25-ig nem nyújtják be, elvesztik a katonai szolgálatra való jogukat és a katonai szolgálatot fognak teljesíteni.

Szovjet filmszerződési ajánlatot tett a Magyar Képzőművészeti Akadémia. A szovjet filmgyártás célja a propaganda filmek előállításával és a szórakoztató filmek gyártására rendezkedni. Erre a célra a szovjet hatóságok a világhírnévre szert tett magyar filmművésznőt kívánják megszerezni. A szovjet filmgyártás biztosítja a távirat nélküli szerződést a magyar filmgyártóknak, aki az ajánlat felett megállapított feltételek mellett.

Előre érkezve a Keleti pályaudvarra. Tegnap este a Park Nagyszállóban a kényelmét. Leszállított árak. Előre érkezésért 20 százalékos engedmény.

— Élet öngyilkosság történt vidéken. A közönségben a nyolcvanöt éves Mayer Éva felakasztotta magát. A nő rátalált már halott volt. A nővel együtt a halott volt. A nővel együtt a halott volt. A nővel együtt a halott volt.

— A székelyi balesete. Tegnap este a másodkerületi Braniste-utóban Wernerin három esztendő ficska beleesett a vízbe és a rázúduló föld betemette a fejét. A kis fíu javviselésére emberszerlegtelten a gödör köré, mentőkért hívták, akik csakhamar megérkeztek. A ficska még idejekorán kiemelni a gyermek a földomladék alól. A ficska már életlen állapotban volt és csak mesterséges lélegzéssel tudták életre kelteni. A ficska állapotát annyira rendezték, hogy a kórházba szállítani és szüleinek oda vitték.

— Nemzetközi tolvajt fogtak a Budaörsi-budapesti gyorsvonaton. Alig két óra után elhagyta a román határát és magyar területre ért, a hálóskalaúza rajtakapta Matei Stefan és Stefan Zsolt vasuti tolvajt, akik a hálókocsi egyik fülkéjében „dolgoztak”. Matei rendszerint azt az időt használta ki, amikor a hálókocsi utasai a hálókocsiban tartózkodtak. A katonai legelső állomáson átadta a rendőrségnek.

— Utcái harcok Hollandiában. Amsterdamban a nemzeti szocialisták a kommunisták között utcái harcok kezdték, amelyekbe a rendőrség is beleszórt. A karhatalom kénytelen volt eltiltani a fegyverét használni. Sok tüntető megsebesült.

Sport

A futballidény kezdete az egész országban Israkoziatta a csapatokat, amelyek két városban külföldi együttest láttak vendégül

Bécsi Admira és egy vegyes csapat
meccs iránt nyilvánult meg ér-
köcs a közönség részéről

városunkban.

Évek nem is okoztak csodát, mert
a játékok mutatva győztek a gyen-
sreplő kombinált csapat ellen. Az
az első féldőben sétálva játszott
négy is 3:0 arányban vezetett. A
más féldőben az osztrákok élénk
mozgást mutattak és még négy gólt rögve
11:7:2 arányban győztek. A hely-
vegyes csapat góljai tizenegyesből
jártékot mutatott az Ilsa csapata
ellen, amely tulerélyes játéka-
kadályozhatta meg az Ilsa 4:1
arányú győzelmét.

Érdekes mérkőzés volt

Fratelián

A resitai UDR játszott a Frate-
lián ellen. A hazai csapat egyen-
ellenfele volt a resitai csapatnak,
ak az utolsó negyedórán bizto-
s 6:4 (2:3) eredménnyel a győzel-

Aradon

A helyi zöld-fehérek arattak nagy si-
z atléták heves harcot vívtak a
ellen és a nagyiramu játék végül
3:0 arányban döntetlenül ért

Ért a diákolimpiász, amelyen Magyarország első helyen végzett Németország és Anglia előtt

A hatodik főiskolai világbajnokság
eredményeit véget értek. A diákolimpiász
napján

a rugby-bajnokság

Ért és néhány atlétikai számot bo-
ttak le. A rugby döntőmérkőzést

Parasztkisasszony

A Deli Hírlap eredeti regénye
Szentirmayné Oberschill Gizi
(Utánnyomás tilos)

Kérlek benneteket — beszélt Muki
ők nem konzekvensek ... A nők —
szépen — határozottan osto-
és nem is érdemes velük foglal-
— kérlek benneteket — hm — a
— nincs szükségük arra, hogy
egyén valaminek a megcselekvé-

— Csenkey Muki felé fordult:
— Mondd Muki, ezt az utolsó kijelen-
— ezt az okos mondást hol hal-
? Muki egy pillanatra sértődötten
Csenkeyre, de komoly képpel
meg a felvilágosítást:
— Nem tudom, hogy mit akarsz ve-
— már megint, de ha nem tévedek, irt
ai orosz író is egy ehhez hasonló
ntést valami regényben ...
— Ugy? Hát az — biztosan téled hal-
— mondta Csenkey a másik ol-
— á dílvé.

— Nem vallották be egymásnak, hogy
— rettenetesen unatkozunk, de
— egyikük hálás lett volna a másik
— nek, ha azok valami ürügy alatt
— másba kezdenek, hogy ezzel azután

Targu-Mureson
A CAO tartalékok csapata az ottani
munkás csapat ellen 3:3 arányú döntet-
lent ért el, míg a Mures együttesétől 4:2
eredménnyel vereséget szenvedett.

Brasovban

A cluji Universitatea vendégszerepelt.
A cluji diákcsoport 2:2-re játszott az IAR
csapatával, amelynek kapuját Bulgakoff,
a helybeli lila-fehérek volt kapusa védte.

A fővárosban

sportszenzáció a bécsi Austria csapatá-
nak két napos vendégjátéka volt. Az első
napon az Austria az Unirea-Tricolor el-
len játszott és nehéz küzdelem után 2:1
arányban győzött. Másnap az Austria
I l i e s c u Tica gyenge bíráskodása mel-
lett 7:2-re intézte el a Venus csapatát.
Az Austria ma játsza harmadik mérkő-
zését a Ripensia ellen.

Külföldön

Bécsben a Hungária játszott a Rapid el-
len. A nagy harc 4:4 arányú döntetlen
eredményezett. A Ferencváros Nyiregy-
házán szerepelt és az ottani NyTVE csap-
atát 5:2-re győzte le. Berlinben Német-
ország válogatott csapata 6:0 arányú
győzelmet aratott a finn válogatott csa-
pat ellen, míg Luxemburgban a német
B) válogatott győzött 1:0 eredménnyel
Luxemburg csapata ellen.

Franciaország csapata nyerte meg. A
franciák 18:0 (3:0) arányú fölényes győ-
zelmet arattak a németek ellen.

Az atlétikai versenyek

eredményei a következők voltak. 80 m.
női gátfutás: 1. Wesford (angol) 12.6

ők is felszabaduljanak az ígéret alól ...

Csenkey most villámgyorsan hasra
feküdt és két könyökére támaszkodva
teljes odaadással egy fekete dresszt fi-
gyelt — elfeledkezve társairól — a nők
mellőzéséről tett fogadásról és minden
másról ...

A fekete dresszes lassan jött a ho-
mokban, egyenesen feléjük. A lábain
fekete gummi cipők és a kezében egy
olyanszínű sapka. Jó alaku fehérbőrű
szőke nő volt. Amikor már nagyon közel
volt a hármakhoz, megállt és valamit
mondott valakinek, akit eddig ők még
nem is vettek észre, annyira betemető-
dött homokkal. A homokbucka megmoz-
dult és egy zöld dressz került ki alóla.
Most mind a ketten a vízhez mentek.
Csak a sapkájukat tették fel és beléptek
a vízbe.

Csenkey le nem vette a fekete dressz-
ről a szemét. Nézte, hogy tapossa las-
san, de megszakítás nélkül a vizet, hogy
ér a térdéig. A derekáig. A másik pill-
anatban már oldalt dőve a fekete dressz-
ből semmi se látszott. Nem uszott győ-
nyörően vagy nagy tempókkal, hanem
érdekesen. A víz alig hullámzott körü-
lőtte. A távolság egyre nőtt közte és a
part közt.

Nyugodtan uszik, gondolta Csenkey.
Muki éppen a párbajkodex pontozatait
fejtegette, de azért látott mindent. A
fekete dresszt és az utána bámuló Csen-

mp., 2. Dempe német, 3. Vértesi magyar.
400 m. női sikkfutás: 1. Wallasiewicz
lengyel 57.6 mp., 2. Svidelska lengyel,
3. Ersching német.

4×100 m. női staféta: 1. Németország
50 mp., 2. Anglia 50.7 mp., 3. Lengyelor-
szág 51.5 mp., 4. Magyarország 52.5 mp.

800 m. sikkfutás: 1. Loveloch angol 1 p.
56 mp. A magyar Ignác az ötödik he-
lyen végzett.

4×100 m. férfi staféta: 1. Magyaror-
szág (Nagy, Minay, Kovács, Sir) 41.6
mp., főiskolai világrekord, 2. Németor-
szág, 3. Anglia, 4. Japán.

4×400 m. staféta: 1. Franciaország
3 p. 17.4 mp., 2. Németország, 3. Ma-
gyarország.

Sulydobás: 1. Widing eszt 1538 cm.,
2. Horváth magyar 1456 cm., 3. Stöck
német 1444 cm.

Gerelyvetés: 1. Stöck német 67.80 m.,
főiskolai világrekord.

Magasugrás: 1. Asakuma japán 194
cm., 2. Weinközt német 194 cm., 3. Tana-
ka japán 194 cm., 4. Bódosy magyar
190 cm.

A főiskolai világbajnokság ösz-
sesített pontversenyét Magyar-
ország nyerte 481 ponttal, 2.
Németország 465 ponttal, 3.
Anglia 146 ponttal.

A versenyek befejezése után kiosztot-
ták a díjakat, majd ünnepélyesen bere-
kesztették a versenyeket. A záróbeszédet
K e l e m e n Kornél dr. az OTT elnöke
mondotta. Beszéde elhangzása után hat
ágyulóvés dördült el és bevonták a fő-
árbochról a nemzetközi diákszövetség lo-
bogóját.

Hivatalos megállapítás szerint Ma-
gyarország öt sportágban, az evezésben,
tornában, uszásban, vívásban és labda-
rugásban lett első. Németország a ten-
niszben, a férfi és női atlétikában és a
férfi és női együttes atlétikában lett első.
Lengyelország a női kosárlabda játé-
kban, Lettország pedig a férfi kosárlabda
játékban lett első. Franciaország csak a
rugbyban nyert elsőséget. Az olimpiász
kilenc napja alatt hatvanhat versenyszá-
mot bonyolítottak le. Ha valamely or-

keyt is. Az újságíró felkelt és szeméit le-
sem véve a messzire uszóról, csak any-
nyit kérdezett:

— Te Muki, ki ez? Muki szolgálat-
készen ugrott fel. Direkt kitiintetve
érezte magát, hogy egyszer Csenkey
nála érdeklődik valaki után.

— Hát kérlek szépen ez a nő ... hm ...
izé ... nem tudom, hogy ki, nem ide-
való ... de kérlek szépen meg fogom
tudni ...

Csenkey pedig, az okos, a blazirt, tel-
jes gözzel vetette magát a fekete dressz
után. Hamarjában utól is érte, hiszen
jó uszó volt, a nő meg nem sietett.

Amikor már egy vonalban usztak,
Csenkey az arcába nézett, de csak egy
pillanatig, mert a nő lassan a másik ol-
dalra fordította fejét. A szeméi szépek,
állapította meg Csenkey, többet nem
láthattam.

A fekete dressz megfordult és vissza-
uszott a part felé. A blazirt Csenkey
utána. Közel a parthoz a csekély vízben
a zölddresszes nő kinlódott valami kis
fiuval, akit uszni tanított. A gyerek két-
ségbeesetten hirtelen a nő ruháját. Szem-
melláthatóan irtózott a víztől. A fekete
dresszes megfogta a gyermeket, bemár-
totta a vízbe.

Csenkey, az okos, ott helyezkedett el
a közelben.

— Ide nézz te, — mondta a fekete
dresszes és letette a gyermeket — így

szág képviselői elsőseget nyertek, a zene-
kar eljátszotta az illető nemzet himnu-
szát. A magyar himnuszt huszonnégys-
szer, a németet tizennyolcszor, a fran-
ciát hatszor, a lengyelt négyszer, a ja-
pánt kétszer, a többi nemzetét pedig
egyszer-egyszer játszották el.

A román válogatott összeállítása

A szövetség összeállította a német és
svéd válogatottak ellen szereplő román
válogatott csapatot. A csapat a követ-
kező: Bugarin — Bürger, Chiroiu — De-
helean, Juhász, Szaniszló II. — Bindea,
Kovács, Barátky, Bodola, Dobay.

Budapestre szerződött timisoarai játékos

Városunk sportja valószínűleg ismét
elveszti az egyik tehetséges futballjáté-
kost. Budapesti jelentés szerint az Uj-
pest szerződöttni kívánja K o h n Manót,
a helybeli zöld-fehérek volt középfedeze-
tét. Kohn vasárnap játszott az Ujpest
csapatában és játéka tetszett a fővárosi
profifegyvet vezetőségének, mely valószí-
nűleg megszerzi a futballistát csapata
számára.

Boxverseny a strandon

Az Ilsa ökölvívó szakosztálya érdekes
boxversenyt rendezett a városi strandon.
A versenyek során Tóth pontozással
győzött Péter ellen, Quittner győ-
zött Drescher ellen. A W i e d e r —
P e t s c h o v s z k i találkozás döntetlen-
ül végződött, míg B r ü c h e r győzött
K o v á c s ellen. D ö r f l e r négy ellenfél
ellen felváltva két-két menetben iskola-
boxolást mutatott be nagy sikerrel.

Magyar evezősök győzelme Németországban

Az evezés Európa bajnokságát a né-
metországi Grönau tavon bonyolították
le és a verseny magyar diadallal végző-
dött, mert a kitinó magyar evezősök
negyedszerre is megnyerték a Nemzetek
Díját. A magyar evezősök a nyolcasban
és a kormányos nélküli négyesben szerez-
ték meg az első helyet.

tedd össze a két kezdet, mintha imád-
koznál, előre az ujjaidat, ugy! És most
előre — így azután a tenyeredet kifelé
fordítva — jobban feszítsd a karodat
— jól van! Lassabban — megint össze a
kezeket!

Ahogy a tanítás közben hátralendi-
tette a karjait — a balkezével egy kor-
rekt pofont mért a Csenkey arcába.
Azután megfordult, azt mondta pardon
és utána tovább tempózott a levegőben.
Csenkey a nem remélt érintéstől annyira
kijött a sodrából, hogy hanyatt fekve
uszni kezdett.

Érdekes nő. Nagyon érdekes. Ha más-
sal fordul elő az ilyesmi, az biztosan vő-
rös lesz és kérő hangon mondja, hogy
pardon, vagy megijedve, de ennek még
a szempillája se rezzen. Csak úgy fut-
tában azt mondta pardon. Nem is tudta,
hogy kit ütött meg, valószínűleg nem
is volt rá kíváncsi és az sem érdekelte,
hogy milyen pofával vágtam zsebre a
pofonját.

(Folyt. köv.)

**Szépségápolás
hajfestés
tartóshullám**

J. WALTRICH

rodársznál

II., Str. Dacilor és Piața Traian sar-
kán, 6-os villamos végállomásánál

Rádió

Kedd, augusztus 20. Bucuresti. 1: Constantinescu zenekar, közben hírek. 2.15: Hírek. 2.35: A hangverseny folytatása. 6: Lemezek. 7: Hírek. 7.15: Lemezek. 8: Előadás. 8.20: Román népzene lemezek. 9: Előadás. 9.15: Rádiózenekar. 10.20: A hangverseny folytatása. 11.15: Hírek külföldre németül és franciául. 11.35: Táncczene. 12: Petrica Motzoi zenekar hangversenye. **Budapest.** 9: A Szent István-napi körmenet közvetítése a várból. 10: Szentmise, közben prédikáció. 11.30: Hírek. 12.30: Hanglemezek. 1.35: Őrsékváltás, katonazene. 2.20: Rádiókrónika. 2.40: Operaházi zenekar. 4:

Mese. 4.40: Cigánymuzsika. 5.20: Közvetítés a nemzetközi atlétikai viadalról. 6: Szalonzene. 7.10: Előadás. 7.40: Liszt-művek. 8.30: Liliomos királyfi, történelmi játék. 10.10: Hírek, sport. 10.40: Zenekari hangverseny. 12: Cigánymuzsika, utána hírek. **Budapest II.** 7.45: Mezőgazdasági féltóra. 8.20: Előadás. 9: Magyar szalonötös. 10.20: Hanglemezek. 11.30: Hírek. Bécs. 1: Hangverseny. 3: Hegedűművész lemezei. Este 10.10: Ünnepi hangverseny Salzburgból. 12.45: Táncczene. **Belgrád.** Este 9: Szalonötös. **Milánó.** 6: Kamarahangverseny. 9.45: Lehár: Friderika. **Stuttgart.** Este 8: Táncczene. Éjféli után 1: Kamarazene. **Stockholm.** Este 9: Handel hangverseny. **Varsó.** Este 9.10: Zenekari hangverseny. 11.40: Táncczene.

Szerda, augusztus 21. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.45: Tözsde és sporthírek. 1.55: Lemezek. 6: Sibiceanu zenekar hangversenye. Román románcok és áriák. Közben hírek. 8: Előadás. 8.20: Balettzene lemezek. 9: Előadás. 9.15: Szólísta-est. George Stefanescu gordonka. 9.45: Alice Nicolaescu Puccini, Bizet, Stefanescu, Montzia és Popescu-dalokat énekel. 1: Rádiózenekar. Puccini: Pillangókisasszony, ábránd. 10.30: Hírek. 10.50: Hangverseny. Frimi: Bölcsődal. Geiger: Egyveleg. 11.15: Hírek külföldre németül és franciául. 11.25: A hangverseny folytatása. Morena: Bécsi keringőgyűveleg. Jessel: Szánkón. Cui: Két dal. Fucsik: Induló. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Zongora-ének. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzene. 3.40: Hírek. 5.10:

Diákkféltóra. 5.45: Hírek. 6: Előadás. Hanglemezek. 7.20: Előadás. 7.50: I. zongorakisérettel. 8.30: Csevegés. 9: Házi zenekar. 10.25: Külligyi negy. 10.40: Hírek. 11.10: Jazz-zene. 11.45: cianylviv előadás. 12: Cigánymuzsika hírek. **Budapest II.** 6.50: A kortárs művésze Liszt Ferencről, előadás. 7.25: lemezek. 7.55: Elbeszélés. 8.25: Hangverseny. 9.20: Előadás. 9.50: Hírek. 6.20: Zenekari hangverseny. 8.15: Szókratész a szerájából, vígopera. 10.30: rakoztató hangverseny. 12.45: Hangverseny. **Belgrád.** Este 11.20: Táncczene. **Berlin.** Este 7.30: Hangverseny. 8.45: Zenekari hangverseny. **Prága.** Táncczene. **Strassburg.** Este 8.15: Szókratész a szerájából. 11.30: Tá

Apróhirdetések

Alkalmazás

Jól főző mindenest
felvétetik. Cim a kiadóban. (2030)

Tapasztalt gazda
erélyes, csakis jó bizonyítványokkal, küldjön másolatokat a foliai gazdaságba, Folia. (3229)

Fiatal székely leány
szobaleánynak felvétetik. Cim a kiadóban. (2052)

Cukrászsegéd,
elsősorú munkaerőt, azonnalra keresünk. Machat, I., Eminescu-utca 5. (3245)

Állást keres

Bejárónői állást
keresek, lehetőleg kifőzdébe. Cim a kiadóban. (3166)

Árva leány
gyermek mellé, vagy kisebb háztartásba, állást keres. II., Bálint. Villamos-remis. (3238)

Mindhárom nyelvet beszélő
intelligens fiatal leány, uricsaládhoz gyermekek mellé ajánlkozik. Cim a kiadóban. (3192)

Vizsgázott
középkori gépész, uraságnoz, víztelephez, vagy ehhez hasonló állást keres. Cim a kiadóban. (3224)

Irodakisasszony
több évi praxissal, perfekt román, magyar, német gépirásban, könyvelésben és pénztárkezelésben jártas, ki kaucióval is rendelkezik, állást keres. Cim a kiadóban. (3243)

HIRDESSEN A DÉLI HIRLAPBAN

Adás-vétel

Mérleget
300 kgr. teherbírára, suly nélkül, keresek megvételre. Tóth Sándor, Tormac. (3216)

Heggesztő-készülék
olcsón eladó. Erhardt Miklós, IV., I. Bratianu 16. (3219)

Antik szekrény
jó állapotban, olcsón eladó. Megtekinthető a e. 9—11 között. Prandell, C. Brancoveanu-utca 23. (3221)

Eladó

jó állapotban lévő Raleigh motorbicikli, 500 ccm., oldalkocsival együtt. Karner, IV., Str. Bratianu. (3233)

Keresek

szatócsüzlethez használt berendezést. Cim a kiadóban. (3234)

Telek:

Gyiroki-ut 7 szám, a fúton — cca 300 öl — vízvezeték a ház előtt, 35.000 leiért eladó. Magánháznak, fakereskedésnek nagyon alkalmas. Cim: Róna. Telefon 18-90. (3222)

Purificator

Hoffherr-Schrantz gyártmány és egy 8-as Hoffherr-Schrantz Express gőzgép eladó. Csákó István, Tormac. (3231)

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA**-féle lilom-tejkrémet, lilomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I, Piața I. C. Bratianu

1935. ŐSZI LIPCSEI MINTAVÁSÁR

augusztus 25—29-ig

60% utazási kedvezmény

a német birodalmi vasutakon

Felvilágosítást ad:
ANGERBAUER JENŐ tb. képviselő
Timisoara I., Str. Gen. Praporgescu 2. Tel. 70
vagy a



LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG (DEUTSCHLAND)

Ez az, ami

**minden gyümölcsésznek
minden kertésznek
minden szőlőgazdának
minden gazdálkodónak**

nélkülözhetetlen

Növényvédelem és Kertészet

szakfolyóiratok a legmegbízhatóbb munkatársak.

Megjelenik havonként 1 Növényvédelem és 1 Kertészet. A két lap együttes előfizetési ára: negyedévre 100—, félévre 200—, egész évre 400—lei. Minden számhoz kitűnő színes mellékletek, rengeteg szakrajz és illusztráció.

Az előfizetők alábbi 4 könyvet: 1. Horn János: Gyümölcsfák nyesése. 2. Urbányi: A gyümölcsfák betegségei. 3. Jécsai: Hogyan készítjük el virágos kertünket. 4. Sántha: A szőlő kártevői **önköltségi áron 80— leiért kapják.**

Kedvezményes áron csakis a 4 kötet együtt vehető át. Darabonként 36— leibe kerül. / Kérjen mutatványszámot (5 lei bélyeg bekioldása ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. / Lapefiztetések ugyanezen címre küldendők.

Lakás

2 szobás

modern, tágas lakás napos old. kiadó. III., Brancoveanu 15, a IV. ker. plébániatemplomhoz közel. (3200)

Családi házban

3 szobás lakás, fürdőszoba és vízvezetékkel, november 1-ére olcsón kiadó. IV., Tudor Vladimirescu 40. (3217)

A Temesvári Bank

épületében modern 2 és 3 szobás lakások és üzlethelyiségek kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél. (408)

Kiadó a központban

modern villa 4 szobával, teljes komforttal, kerttel. Bulev. Take Ionescu 30. Bővebbet a szomszéd Cioflec-villában. (3232)

3 szobás

tiszta lakás, október 1-re kiadó. III., Romulus-utca 28. (3236)

Modern 4 szobás

földszintes lakás, november 1-re kiadó. II., Titu Maiorescu-utca 5. (3244)

Butorozott szoba

különbejáratú, telefonnal, fürdősz. Bulev. Reg. Ferdinand közelében ker. Cim a kiadóban.

2 nagy utcai szoba

és 1 udvari szoba, előszobával bu. vagy üresen, az I. kerület legforgal. helyén, kiadó. Friedmann, Mercy-ut.

Kiadó

szeptember 1-ére a város legszebb új épületben, gyönyörű 4 szobás földszinti terraszos lakás. Cim a ki

Különítele

Iskolás leányka

uri családnál ellátást nyerhet. III. k. morandului-utca 4. Magyar, német, társalgás.

Az ország egyetlen vendéglátó szaklapja a Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja

megjelenik minden sz. baton. Ott kell legyen i den vendég iparos aszta



Fordító-iroda

I., Piața Bratianu 3. sz. alatt, Hirlap mellett) van, ahol, mint e olcsón vállalom kérvények, keres mi levelek, szerződések, bizonyít stb. kifogástalan fordítását, ille irását román, magyar, német, angol, olasz, szerb, cseh és orosz n

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás tanár resti és Timisoara város volt elst tója.



OL a leg védő beteg ell